

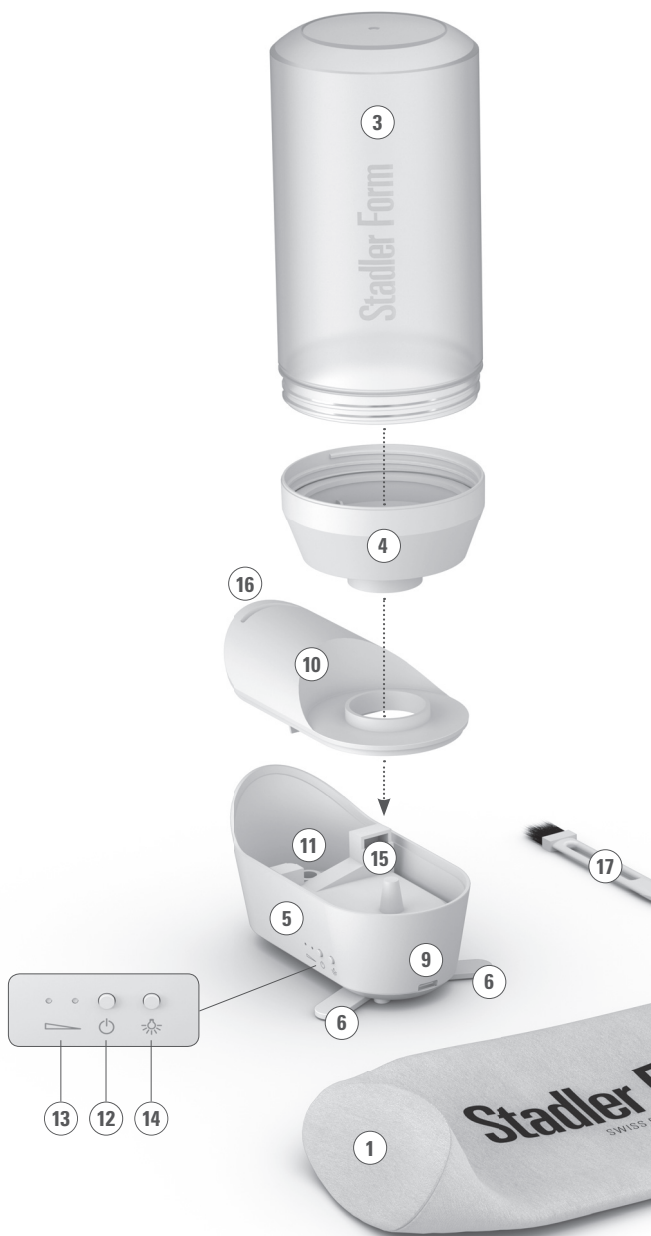
# Emma

Návod k použití  
Návod na použitie

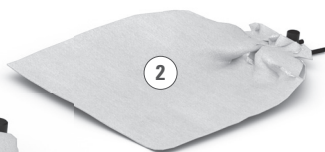
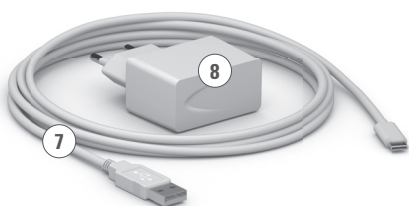
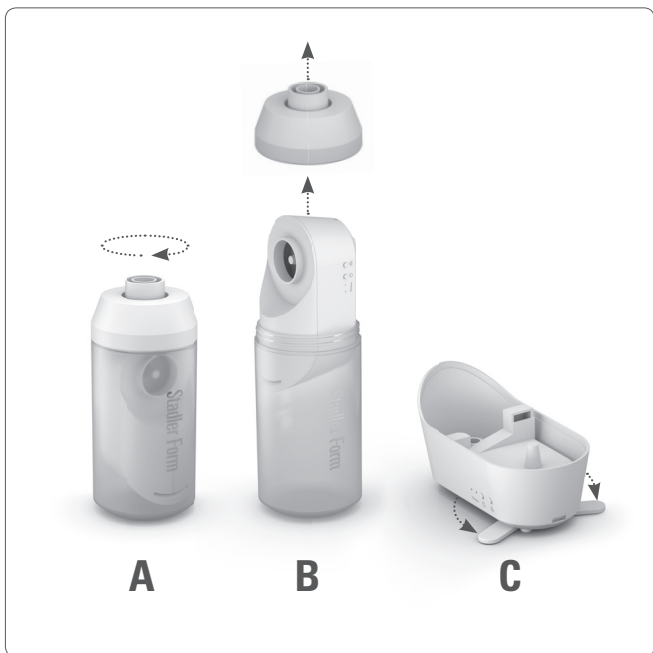


**Stadler Form®**

# Emma



**Pozor:** Do tohoto prístroje není možné přidávat esenciální oleje.  
**Pozor:** Toto zariadenie nie je vhodné pre esenciálne oleje.



2  
2-ROČNÁ ZÁRUKA • 2 LETÁ ZÁRUKA • 2 YEARS WARRANTY

# Návod k použití (CZ)

Gratulujeme! Právě jste zakoupili výjimečný zvlhčovač vzduchu „Emma“, jenž vám přinese plno radostí a který vám zlepší vnitřní ovzduší.

Berte prosím v potaz, že Emma je osobní zvlhčovač vzduchu. To znamená, že se cítí nejlépe, když je ve vaší blízkosti, a zvlhčuje vzduch okolo vás.

Stejně jako u všech domácích elektrických spotřebičů, je třeba věnovat zvláštní pozornost při obsluze tohoto přístroje, aby nedošlo ke zranění, požáru nebo poškození přístroje. Přečtěte si prosím pozorně návod k obsluze před prvním použitím přístroje a dodržujte bezpečnostní pokyny při obsluze zařízení.

## Popis zařízení

Přístroj se skládá z následujících hlavních částí

1. Cestovní vak
2. Obal pro adaptér a kabel
3. Láhev (nádrž na vodu)
4. Víko láhve
5. Tělo přístroje
6. Stojánek
7. USB kabel
8. Adaptér
9. Výstup pro USB kabel
10. Kryt těla přístroje
11. Vanička na vodu
12. Tlačítko ON/OFF a tlačítko pro výběr úrovně výstupu zvlhčování I+II
13. LED indikace zvolené úrovně výstupu
14. Tlačítko pro ztlumení podsvícení LED diod (normální, ztlumené, vypnuté)
15. Otvor pro výstup vzduchu (POZOR: nesmí do něj vniknout voda!)
16. Výstup páry
17. Štěteček pro čištění vaničky na vodu

## Důležité bezpečnostní pokyny

Přečtěte si prosím pozorně návod k obsluze před prvním použitím přístroje a uložte jej bezpečně pro další použití (např. pokud budete předávat dalšímu uživateli). Stadler Form, resp. dovozce zařízení, odmítá veškerou odpovědnost za ztrátu nebo škodu, která vznikne v důsledku nedodržení návodu k obsluze. Přístroj je vhodný pouze pro použití v domácnosti a pro účely popsané v tomto návodu. Neoprávněné užívání a technické úpravy zařízení mohou vést k ohrožení života a zdraví. Lidé, kteří nejsou seznámeni s návodem k obsluze, děti a lidé pod vlivem alkoholu nebo drog by měli používat zvlhčovač vzduchu pouze pod dohledem nebo po důkladné instrukci tak, aby používali přístroj bezpečně a porozuměli možným rizikům. Děti by si s přístrojem neměli hrát. Čištění a údržba by neměly být prováděny dětmi.

## Místo použití/skladování

- Přívodní kabel může být připojen pouze na střídavý proud. Dodržujte informace o napětí, které jsou uvedené na přístroji.
- Nepoužívejte poškozené prodlužovací přívodní kabely.
- Nevedte přívodní kabel přes ostré hrany a ujistěte se, že se kabel nikde nezasekne.
- Nevytahujte zástrčku ze zásuvky mokřými rukama nebo tahem za napájecí kabel.

- Nepoužívejte tento přístroj v bezprostřední blízkosti vany, sprchového koutu nebo bazénu (dodržujte minimální vzdálenost 3 m). Umístěte přístroj tak, že osoba ve vaně se nemůže dotknout spotřebiče.
- Nedávejte přístroj do blízkosti zdroje tepla. Nevystavujte kabel přímému působení tepla (např. vyhřívání varnou deskou, otevřenému ohni, horké žehlicí ploše). Chraňte napájecí kabely před olejem.
- Dbejte na správné umístění zařízení a na jeho vysokou stabilitu během používání. Dbejte také na to, aby napájecí kabel nepřekážel a nezakopávalo se o něj.
- Přístroj není odolný stříkající vodě.
- Přístroj je určen pouze pro použití v interiéru. Neskladujte spotřebič ve venkovním prostředí.
- Zabalený a nepoužívaný přístroj skladujte na suchém místě, které je nepřístupné dětem.
- Pokud je přírodní kabel poškozen, musí jej nahradit výrobce nebo autorizovaný servis, popř. podobně kvalifikovaná osoba, tak, aby bylo předejito případnému riziku.
- Před každou údržbou, čištěním a po každém použití přístroj vypněte a vytáhněte přírodní kabel ze zásuvky.
- Opravy elektronických zařízení musí být prováděna pouze kvalifikovaným elektrickým technikem.
- Používejte pouze adaptér dodávaný výrobcem.
- Nepoužívejte vonné látky, aroma nebo éterické oleje. Mohou poškodit plastový materiál a způsobit poruchu zařízení. Na spotřebiče, které jsou takovými přísadami poškozené, se záruka nevztahuje.

### **Před instalací: viz schéma str. 2**

- A. Vyjměte cestovní vak a obal na adaptér a kabel z balení. Otevřete cestovní vak (1) a vyjměte láhev (3).
- B. Nyní otočte víkem láhve (4), otevřete láhev a vyjměte tělo přístroje (5) z láhve.
- C. Vytáhněte oba stojánky (6) pro podporu stability přístroje, když je láhev plná.
- D. **Důležité!** Voda ve vaničce na vodu (11) se může dostat do otvoru pro výstup vzduchu (15) a způsobit únik ze spotřebiče v následujících situacích: pokud je spotřebič přenášen, když je vanička na vodu (11) / láhev s vodou (3) plná / je-li láhev (3) vyjmuta a několikrát vrácena zpět (příliš časté proudění vody do vaničky způsobí její přetečení / je-li vanička (11) při vyjímání lahve nakloněna do strany a voda se dostane dovnitř. Je proto vždy důležité zajistit, aby byla vanička na vodu nesena ve vzpřímené poloze a aby se láhev vyjmula ze zásobníku zvednutím přímo vzhůru, nikoli šikmo.

### **Nastavení/provoz**

#### **Uvedení přístroje do provozu:**

1. Dejte zvlhčovač do určeného místa na rovný povrch. Připojte USB kabel (7) k adaptéru (8) a do výstupu na přístroji (9) a umístěte adaptér do vhodné zásuvky. Pokud potřebujete, můžete USB kabel připojit i k jinému zdroji energie, jako je např. powerbanka s alespoň 2A.
2. Nyní naplňte láhev na vodu (3) čistou kohoutkovou vodou a zajistěte ji víkem – utáhněte jej co nejvíce.
3. Na krytu těla přístroje (10) je umístěn výklenek, do kterého patří láhev (3), vložte do něj láhev tak, aby víko láhve (4) směřovalo dolů. Voda bude nyní téct do nádrže na vodu (11). **Důležité:** Při každém vyjmutí a vrácení láhve z (do) přístroje vteče malé množství vody do nádrže na vodu. Pokud takovou manipulaci s láhví budete dělat příliš často, může dojít k tomu, že voda z nádržky přeteče a poškodí přístroj. Proto doporučujeme manipulovat s láhví pouze tehdy, kdy je prázdná a je nutné ji doplnit.

4. Zapněte přístroj stisknutím tlačítka ON/OFF (12). Po zapnutí dojde k rozsvícení LED diod (13) nalevo od tlačítka ON/OFF. Pokud ne, zkontrolujte, jestli je v přístroji dostatek vody a jestli je adaptér správně připojen ke zdroji energie. Přístroj má dvě úrovně výstupu zvlhčování, které vybíráte pomocí tlačítka ON/OFF. Stiskněte jej jednou pro úroveň II, dvakrát pro úroveň I a třikrát pro vypnutí přístroje. Počet svítících LED diod znázorňuje zvolenou úroveň výstupu páry.
5. Pokud vám vadí světlo (např. v ložnici), můžete snížit jas stiskem tlačítka nočního režimu (14). Můžete si vybrat mezi třemi různými režimy:
  - normální režim (výchozí režim)
  - noční režim (stiskněte jednou)
  - světlo vypnuté (stiskněte dvakrát)Dalším stiskem tlačítka se vrátíte do normálního režimu.
6. Emma je ideálním společníkem pro cestování a dokáže příjemně zvlhčit vzduch v suchých hotelových pokojích. Nechte jednotlivé části přístroje úplně vyschnout předtím, než vložíte tělo přístroje do láhve a utěsníte víkem. Pokud nemáte čas to udělat ihned, stačí nechat díly vyschnout doma nebo ve vaší další destinaci. Zbytková vlhkost v uzavřené láhvi totiž může způsobit nepříjemný zápach.
7. Nechte všechny části přístroje úplně vyschnout předtím, než Emmu uskladníte. Poté otevřete láhev a uložte tělo přístroje v láhvi. Důležité: tělo přístroje musí být uloženo v láhvi tak, aby výstup páry (16) směřoval dopředu. Jinak bude složité vyjmout tělo přístroje z láhve (viz obr. B na straně 3).

## Údržba

Před každou údržbou a po každém použití vypněte přístroj a vytáhněte adaptér (8) ze zásuvky. Před čištěním vytáhněte konektor kabelu adaptéru z přístroje.

**Upozornění:** Nikdy neponořujte přístroj do vody (nebezpečí zkratu).

- Pro čištění vnějších povrchů použijte vlhký hadřík a nechejte přístroj dobře oschnout.
- **Čištění láhve (3):** Čistěte láhev jednou měsíčně pomocí vlažné vody, kapky saponátu a kartáčku nebo houby na nádobí. Poté láhev pořádně propláchněte. Pokud jsou v láhvi nebo na víku láhve patrné stopy vodního kamene, doporučujeme použít Stadler Form Cleaner&Descaler ([www.stadlerform.cz/obchod/prislusenstvo/cleaner-descaler](http://www.stadlerform.cz/obchod/prislusenstvo/cleaner-descaler)), případně můžete použít domácí odvápnovač nebo ocet. Poté pořádně láhev propláchněte.
- **Čištění vaničky na vodu (11):** Čistěte vaničku na vodu jednou měsíčně. Sejměte víko z těla přístroje. Vyprázdňte vaničku skrze její přední část, tedy tam, kde je umístěn výstup páry (16). Tím předejdete vniknutí vody do otvoru pro výstup vzduchu. Nyní můžete vyčistit vaničku na vodu pomocí vlažné vody a přiloženého kartáčku (17). Pokud jsou přítomny nánosy vodního kamene, doporučujeme použít Stadler Form čistič a odvápnovač ([www.stadlerform.cz/obchod/prislusenstvo/cleaner-descaler](http://www.stadlerform.cz/obchod/prislusenstvo/cleaner-descaler)), případně můžete použít domácí odvápnovač nebo ocet. Poté pořádně vaničku propláchněte.
- Do otvoru pro výstup vzduchu nesmí vniknout žádná voda. Mělo by to za následek poškození přístroje, na které se nevztahuje záruka.

## Závady a jejich řešení

- Opravy elektrických přístrojů může provádět pouze autorizovaný servis. Pokud bude do přístroje zasahováno mimo autorizovaný servis, jde o porušení záručních podmínek a na přístroj se nebude vztahovat záruka.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud je zástrčka poškozená, pokud nepravdělně pracuje, pokud spadl na zem nebo byl poškozen jakýmkoliv jiným způsobem.
- Nevkládejte do zařízení žádné předměty.
- Tento výrobek na konci své životnosti nesmí být ukládán do běžného komunálního odpadu, je třeba přestříhnout napájecí kabel a následně jej předat do sběrného dvora pro recyklaci elektrického zařízení.
- V případě opravy je potřeba před odesláním nebo přinesením do servisu dodržet následující zásady: kompletně vyprázdněte vaničku na vodu a nechte přístroj důkladně vyschnout. Přístroje, které budou obsahovat zbytkovou vodu, mohou být během přepravy poškozeny a na tento druh poškození se záruka nevztahuje.

## Záruka

Zletá záruka se vztahuje na konstrukční, výrobní a materiálové vady. Všechny namáhané díly, jakož i nesprávná údržba nebo nesprávné používání, jsou ze záruky vyloučeny.

## Servis

Na stránce [www.stadlerform.cz/servis](http://www.stadlerform.cz/servis) najdete všechny potřebné informace pro vyřízení případné reklamace.

## Zpracování odpadu

Evropská směrnice 2012/19 / ES o likvidaci elektrických a elektronických zařízeních (WEEE), vyžaduje, aby se domácí elektrické a elektronické spotřebiče nelikvidovaly společně s běžným domovním odpadem. V zájmu optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují a v zájmu snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí, je nutné elektrické a elektronické zařízení po skončení jejich životnosti likvidovat odděleně. Na povinnost oddělené likvidace zařízení upozorňuje symbol „přeškrtnutého odpadkového koše“, který se nachází na zařízení. Informace o správné likvidaci zařízení získá spotřebitel na příslušných místních úřadech, případně u svého prodejce.



## Technická specifikace:

Napětí:	DC 5 V
Příkon:	10 W
Rozměry:	125 × 215 × 80 mm (šířka × výška × hloubka)
Provozní doba:	8h (úroveň II), 12h (úroveň I)
Hmotnost:	0,4 kg
Objem nádrže na vodu:	0,5 l
Hlučnost:	<27 dB (A)
V souladu s předpisy	EU - CE / WEE / RoHS / EAC

**Všechna práva na jakékoli technické úpravy vyhrazena**



# Návod na použitie (SK)

Gratulujeme vám! Práve ste sa stali majiteľom mimoriadneho zvlhčovača vzduchu EMMA. Prinesie vám veľa rasti a vylepší vzduch vo vašom interiéri.

Upozorňujeme, že Emma je osobný zvlhčovač vzduchu. To znamená, že najlepšie funguje vo vašej blízkosti a zvlhčuje vzduch okolo vás.

Rovnako ako iné domáce elektrické zariadenia, aj tento model vyžaduje určitú starostlivosť. Iba tak predídete zraneniu, požiaru alebo poškodeniu zariadenia. Pred prvým použitím tohto zariadenia si prosím preštudujte tento návod na použitie. Postupujte prosím aj podľa bezpečnostných pokynov uvedených na samotnom zariadení.

## Popis zariadenia

Zariadenie pozostáva z nasledujúcich hlavných súčastí:

1. Cestovná taška
2. Taška na adaptér a kábel
3. Fľaša (nádržka na vodu)
4. Kryt fľaše
5. Telo
6. Stabilizačné nožičky
7. USB kábel
8. Napájací adaptér
9. Konektor pre USB kábel
10. Kryt tela
11. Vanička na vodu
12. Vypínač a tlačidlo voľby úrovne zvlhčovania I + II
13. LED indikátor zvolenej úrovne
14. Tlačidlo nastavenia intenzity LED (normálna, tlmená, vypnuté)
15. Otvor pre výstup vzduchu  
(Upozornenie: do tohto otvoru nesmie vniknúť voda!)
16. Výstup pary
17. Kefka na čistenie vaničky na vodu

## Dôležité bezpečnostné pokyny

Pred prvým použitím zariadenia si prosím dôkladne prečítajte návod na použitie a odložte ho na bezpečnom mieste pre prípad, že by ste ho v budúcnosti potrebovali. V prípade predaja zariadenia odovzdajte návod novému majiteľovi.

- Stadler Form sa zrieka akejkoľvek zodpovednosti za straty alebo poškodenia, ku ktorým by došlo kvôli nedodržaniu tohto návodu na použitie.
- Zariadenie je určené na použitie v domácnosti a na účely uvádzané v tomto návode na použitie. Nekompetentné používanie a technické modifikácie zariadenia môžu viesť k ohrozeniu života a zdravia.
- Toto zariadenie môžu používať osoby a deti staršie ako 8 rokov. Osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými, duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností či znalostí môžu zariadenie používať len vtedy, ak sú pod dozorom spôsobilej osoby alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a pochopili možné riziká. Bez dozoru nesmú tieto osoby a deti zariadenie čistiť ani vykonávať jeho údržbu. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením.
- Napájací kábel pripojte iba ku zdroju striedavého napätia. Dodržujte predpísané napätie uvedené na zariadení.



- Nepoužívajte zariadenie, ak je poškodený napájací kábel, ani ak sú poškodené predĺžovacie káble.
- Napájací kábel nevedzte po ostrých hranách a dávajte pozor, aby neprišlo k jeho pricviknutiu.
- Koncovku napájacieho kábla neodpájajte od elektriny mokrými rukami alebo ťahaním za kábel samotný.
- Zariadenie nepoužívajte v tesnej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna (dodržiujte minimálny odstup 3 m). Zariadenie umiestnite tak, aby ho osoba vo vani nemohla používať.
- Zariadenie neumiestňujte do blízkosti tepelných zdrojov. Napájací kábel nevystavujte priamemu teplu (ako napríklad rozpálenému variču, otvorenému ohňu, horúcej ploche žehličky alebo ohrievača). Napájacie káble chráňte pred olejom.
- Dbajte na správne umiestnenie zariadenia a na jeho vysokú stabilitu počas používania. Dbajte tiež na to, aby napájací kábel neprekážal a nezakopávalo sa oň.
- Zariadenie nie je odolné voči striekajúcej vode.
- Zariadenie je určené výhradne na použitie v interiéri.
- Zariadenie nenechávajte vonku.
- Zariadenie skladujte na suchom mieste, ku ktorému nemajú deti prístup (zariadenie zabaľte).
- Ak je poškodený napájací kábel, nechajte ho vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u iných osôb so zodpovedajúcou kvalifikáciou. Inak hrozí riziko zranenia.
- Pred každou údržbou, čistením a po každom použití vypnite zariadenie a odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky.
- Opravy elektrických zariadení môže vykonať len kvalifikovaný servisný technik.
- Používajte výhradne adaptér dodávaný výrobcom.
- Nepoužívajte vonné látky, arómy alebo éterické oleje. Môžu poškodiť plastový materiál a spôsobiť poruchu zariadenia. Na spotrebiče, ktoré sú takýmito prísadami poškodené, sa záruka nevzťahuje.

## Pred inštaláciou

- A. Vyberte z balenia cestovnú tašku (1) a tašku (2) obsahujúcu adaptér a kábel. Otvorte cestovnú tašku (1) a vyberte fľašu (3).
- B. Otočením krytu (4) otvorte fľašu a vyberte telo (5) z fľaše.
- C. Vyklopte obidve stabilizačné nožičky (6), aby sa zvýšila stabilita zariadenia, keď je fľaša plná.
- D. Dôležité! Voda vo vaničke na vodu (11) sa môže dostať do otvoru pre výstup vzduchu (15) a spôsobiť únik zo zariadenia v nasledujúcich situáciách: ak sa zariadenie prenáša, keď je vanička na vodu (11) / fľaša na vodu (3) plná / ak je fľaša (3) vybratá a niekoľkokrát vložená späť (príliš časté prúdenie vody do vaničky spôsobí jej pretečenie) alebo ak je vanička na vodu (11) pri vyberaní fľaše naklonená do strany a voda sa dostane dovnútra. Preto je vždy dôležité dbať na to, aby bola vanička na vodu prenášaná vo zvislej polohe a aby sa fľaša vyberala priamo nahor, a nie šikmo.

## Inštalácia / Prevádzka

1. Položte zvlhčovač Emma na želané miesto na rovnom povrchu. Pripojte USB kábel (7) k napájaciu adaptéru (8) a k zariadeniu (9) a adaptér pripojte do predpísanej elektrickej zásuvky. USB kábel môžete pripojiť aj k inému zdroju napájania, napríklad k externej batérii (powerbank) s minimálnou prúdovou zaťažiteľnosťou 2 A.
2. Naplňte fľašu (3) čistou studenou vodou z vodovodu a utesnite ju tak, že položíte kryt (4) na fľašu a otočíte ho až na doraz.

3. Na kryte tela (10) je otvor, určený na umiestnenie fľaše (3). Fľašu (3) umiestnite do tohto otvoru tak, aby kryt (4) smeroval nadol. Voda tak bude môcť prúdiť do vaničky na vodu (11). **Dôležité:** zakaždým, keď fľašu (3) odložíte a vrátite späť, do vaničky (11) natečie voda. Ak tak robíte príliš často, voda z vaničky (11) môže pretiecť a poškodiť zariadenie. Preto odporúčame, aby ste fľašu vyberali len vtedy, keď je potrebné ju znovu naplniť vodou.
4. Zapnite zariadenie stlačením vypínača (12). Po zapnutí sa rozsvietia LED indikátory (13) vľavo vedľa vypínača (12). Ak sa tak nestane, skontrolujte, či je vo vaničke (11) dostatok vody a či je adaptér pripojený k zdroju napájania. Zariadenie má dve výstupné úrovne zvlhčovania, ktoré sa volia vypínačom (12). Vypínač stlačte jedenkrát pre úroveň II/dvakrát pre úroveň I/trikrát pre vypnutie. Počet svietiacich LED indikátorov (13) indikuje, ktorú úroveň ste zvolili.
5. Ak LED indikátory pôsobia rušivo príliš intenzívnym svetlom (napríklad v spálni), môžete ich intenzitu znížiť stláčaním tlačidla nastavenia intenzity LED indikácie (14). Môžete si zvoliť z troch rôznych režimov:
  - Normálna intenzita (výrobné nastavenie)
  - Tlmená intenzita (stlačte jedenkrát)
  - Vypnutá indikácia (stlačte dvakrát)Opätovným stlačením tlačidla nastavenia intenzity LED indikácie (14) obnovíte normálny režim.
6. Emma je ideálnym spoločníkom na cestovanie a zároveň poskytuje komfortnú vlhkosť vzduchu v suchých hotelových izbách. Pred vložením tela (5) do fľaše (3) a uzatvorením fľaše nechajte jednotlivé časti zariadenia úplne vyschnúť. Ak na to nemáte čas, jednoducho to urobte doma alebo na najbližšom mieste, pretože zvyšková vlhkosť v zatvorenej fľaši môže spôsobiť nepríjemný a nežiaduci zápach.
7. Pred uskladnením zvlhčovača Emma nechajte všetky časti zariadenia úplne vyschnúť. Následne otvorte fľašu (3) a uložte telo (5) do fľaše. **Dôležité:** Telo musí byť umiestnené vo fľaši s výstupom na vodnú hmlu umiestneným vpredú (16). V opačnom prípade môže byť problematické znova vybrať telo z fľaše (pozri obr. B na strane 3).

## Čistenie

Pred údržbou a po každom použití vypnite zariadenie a odpojte napájací adaptér (8) zo zásuvky. Pred čistením musí byť napájací adaptér odpojený.

**Pozor:** Nikdy neponárajte zariadenie do vody (nebezpečenstvo skratu).

- Vonkajší povrch čistite vlhkou handričkou a potom ho dôkladne osušte.
- **Čistenie fľaše (3):** Fľašu vyčistite raz za mesiac teplou vodou s pár kvapkami tekutého umývacieho prostriedku a kefou alebo špongiou. Potom fľašu dôkladne opláchnite. Ak sa vo fľaši alebo na kryte fľaše (4) nachádzajú vápenaté usadeniny (vodný kameň), odporúčame vám použiť odváňovací roztok (napr. Čistiaci prostriedok a odstraňovač vodného kameňa značky Stadler Form ([www.stadlerform.sk/obchod/prislusenstvo/cleaner-descaler](http://www.stadlerform.sk/obchod/prislusenstvo/cleaner-descaler)), alebo ocot.
- **Čistenie vaničky na vodu (11):** Vaničku na vodu čistite raz za mesiac. Vyberte kryt (10) z tela (5). Vaničku (11) vyprázdňte cez jej prednú časť – tam, kde je umiestnený výstup vodnej pary (16). Tým sa zabráni vniknutiu vody do otvoru pre výstup vzduchu (15). Potom vaničku vyčistite teplou vodou a dodávanou čistiacou kefkou (17). Ak sa v zásobníku vody nachádzajú vápenaté usadeniny, odporúčame vám použiť prípravok Stadler Form Cleaner & Descaler ([www.stadlerform.sk/obchod/prislusenstvo/cleaner-descaler](http://www.stadlerform.sk/obchod/prislusenstvo/cleaner-descaler)). Prípadne môžete použiť aj odváňovací prostriedok (na odstraňovanie vodného kameňa), alebo ocot. Následne zásobník dôkladne opláchnite.
- Do otvoru vyfukovania vzduchu (15) nesmie vniknúť žiadna voda. Došlo by k poškodeniu zariadenia, na ktoré sa nevzťahuje záruka.

## Opravy

- Opravy elektrických zariadení môže vykonať len kvalifikovaný servisný technik. Nesprávna oprava má za následok stratu záruky a odmietnutie akejkoľvek zodpovednosti.
- Zariadenie za žiadnych okolností nepoužívajte, ak je poškodený napájací adaptér alebo kábel, ak zariadenie nefunguje správne, ak zariadenie spadlo, alebo ak bolo poškodené akýmkoľvek iným spôsobom (napríklad prasknutý/zlomený kryt).
- Do zariadenia nezasúvajte žiadne predmety.
- Ak zariadenie nie je možné opraviť, neodkladne ho znefunkčnite prerezaním napájacieho kábla a odovzdajte ho na určenom zbernom mieste.
- V prípade opravy musíte pred odoslaním resp. odovzdaním zariadenia predajcovi dodržať nasledujúce pokyny: úplne vyprázdniť vodu zo zariadenia (zásobník na vodu alebo vanička na vodu) a nechajte zariadenie dôkladne vyschnúť. Zariadenia obsahujúce zvyškovú vodu sa môžu počas prepravy poškodiť, čím stráca platnosť záruka.

## Záruka

2-ročná záruka sa vzťahuje na konštrukčné, výrobné a materiálové chyby. Všetky namáhané časti, ako aj nesprávna údržba alebo nesprávne používanie, sú zo záruky vylúčené.

## Servis

Na stránke **[www.stadlerform.sk/servis](http://www.stadlerform.sk/servis)** nájdete všetky potrebné informácie pre vybavenie prípadnej reklamácie.

## Likvidácia

Európska smernica 2012/19/CE o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) vyžaduje, aby sa domáce elektrické a elektronické zariadenia po skončení svojej životnosti nelikvidovali spolu s bežným netriedeným komunálnym odpadom. V záujme optimalizácie obnovy a recyklácie materiálov, ktoré obsahujú a v záujme zníženia dopadu na ľudské zdravie a životné prostredie, sa elektrické a elektronické zariadenia po skončení svojej životnosti musia likvidovať oddelene. Na povinnosť oddelenej likvidácie zariadenia upozorňuje symbol „preškrtnutého odpadkového koša“, ktorý sa nachádza na zariadení. Informácie o správnej likvidácii zariadenia sa spotrebiteľia dozvedia na príslušných miestnych úradoch alebo u svojho predajcu.

## Technické údaje

Napájacie napätie	Jednosmerné napätie (DC) 5 V
Menovitý výkon	10 W
Rozmery	125 × 215 × 80 mm (šírka × výška ×
hĺbka)	
Čas prevádzky	8 hod. pri úrovni II / 12 hod. pri úrovni I
Hmotnosť	0,4 kg
Objem nádoby na vodu	0,5 l
Hlučnosť	< 27 dB(A)
Súlad so smernicami	EU CE / WEEE / RoHS / EAC



**Všetky práva na akékoľvek technické úpravy vyhradené**





Design Bernhard | Burkard

**Děkuji** všem, kteří se zúčastnili práce na tomto projektu: Del Xu za organizaci, Johnovi Ye za vývoj, technické zpracování a práce v CADu, Mariovi Rothenbühlerovi za fotografie, Fabianu Bernhardovi a Thomasu Burkardovi za jedinečný minimalistický design a Matti Walkerovi za grafické práce.

**Ďakujem** všetkým, ktorí sa zúčastnili prác na tomto projekte: Del Xu za organizáciu, Johnovi Ye za vývoj, technické spracovanie a práce v CADe, Máriovi Rothenbühlerovi za fotografie, Fabianovi Bernhardovi a Thomasovi Burkardovi za unikátny minimalistický dizajn a Mattimu Walkerovi za grafické práce.

Martin Stadler,  
výkonný ředitel společnosti Stadler Form Aktiengesellschaft  
výkonný riaditeľ spoločnosti Stadler Form Aktiengesellschaft

Výhradní dovozce a distributor značky Stadler Form pro ČR:  
Výhradný dovozca a distribútor značky Stadler Form pre SR:

PLAY Electronics, s.r.o.  
Prielohy 1166/1D, 010 07 Žilina  
Slovenská republika

info@stadlerform.cz  
info@stadlerform.sk

www.stadlerform.cz  
www.stadlerform.sk



stadlerform\_czechia  
stadlerform\_slovakia



StadlerForm Czechia  
StadlerForm Slovakia



StadlerForm Czechia  
StadlerForm Slovakia

**Stadler Form**

www.stadlerform.cz  
www.stadlerform.sk